

Sehr geehrte/r Herr/Frau Kapitän,

Dr. \_\_\_\_\_ ist an Bord Ihres Schiffes, um das für die Absolvierung der Fortbildung "Maritime Medizin" der Bundesärztekammer erforderliche Praktikum zu absolvieren.

Ziel des Praktikums ist es, alle wesentlichen Arbeitsplätze an Bord eines Schiffes kennen zu lernen, einen soliden Einblick in die Seemannschaft zu erhalten und die besonderen Herausforderungen in der Arbeit von Seeleuten zu erfahren.

Vorgesehen ist hierzu insbesondere

- die Begleitung von Mitarbeitern aus den Bereichen Nautik, Technik, Küche bei ihrer täglichen Routine, Wartungs- und Kontrolltätigkeiten, Manövern (soweit aus Sicherheitsgründen möglich)
- die Begleitung anderer Mitarbeiter, sofern vorhanden (z.B. Sicherheitsoffizier, Umweltoffizier, ...)

Dr. \_\_\_\_\_ ist für die Zeit an Bord ausdrücklich nicht als aktiver Schiffsarzt vorgesehen, wird Sie im Bedarfsfall aber selbstverständlich in medizinischen Fragestellungen/ bei Notfällen unterstützen.

Wir möchten Sie bitten, am Ende des Bordpraktikums die umseitige Bescheinigung auszufüllen und zu unterschreiben.

Kursanbieter/ zuständige Ärztekammer:

Bescheinigung

Kpt.:

Schiffsname/IMO-Nr.:

Reederei

Zeit an Bord von/bis:

Dr. \_\_\_\_\_ hat an Bord folgende Tätigkeiten des Schiffsbetriebs beobachtet

(Zutreffendes bitte abhaken; es müssen nicht alle Punkte erfüllt sein)

Schiffsbetriebsführung Deck

- Brückenwachdienst
- Los- und Festmachen (Schlepper/Liegeplatz), Ankern,
- Lotsenübernahme und –abgabe

Schiffsbetriebsführung Maschine, Wachdienst

- Maschinenwachdienst
- Aufzeichnen von Betriebswerten im Schiffsmaschinenraum
- Bunker, Ver- und Entsorgung

Ladungs- und Umschlagstechnik

- Ladungsfürsorge (Ladungswache)
- Ladungsumschlag und Ladungssicherung
- Handhabung von Ladungs- und Umschlagseinrichtungen
- Stores- und Proviantübernahme

Schiffssicherheit hinsichtlich Brandabwehr und Rettung

(Einweisung/Vorstellen der Ausrüstung)

- Brandverhütungs- und Brandbekämpfungsmaßnahmen einschließlich Wartung und Handhabung von Brandschutzausrüstungen, Brandabwehrgeräten und –anlagen
- Aussetzen und Einholen von Rettungsmitteln sowie Handhaben und Prüfen von Rettungsmitteln und sonstiger Ausrüstung zum Rettungsdienst
- Verhalten und Maßnahmen in Notfällen sowie Versorgen von Verletzten einschließlich Notfallvorsorge nach Element 8 des ISM Codes

Schiffsbetriebstechnik, Elektrotechnik, Leittechnik und Elektronik

(Einweisung)

- Auswahl und Verwenden von Werk-, Hilfs- und Betriebsstoffen
- Bedienen von Arbeits- und Kraftmaschinen, Apparaten und Rohrleitungsanlagen sowie von elektrischen Maschinen und Anlagen

Instandhaltung –Wartung, Instandsetzung, Inspektion

(Einweisung)

- Warten von Maschinen, Anlagen und Betriebsmitteln
- Demontieren, Montieren, Transport und Instandsetzen von Bauteilen, Baugruppen und Systemen
- Ausführen von Konservierungs- und Anstricharbeiten

Fertigungstechnik (Metalle)

- Vorstellung der Möglichkeiten zur Metallbearbeitung an Bord

#### Zubereitung von Lebensmitteln

- Arbeitstechniken und Einsatz von Geräten, Maschinen und Arbeitsmittel
- Lebensmittelsicherheit und spezielle Hygienevorschriften
- Essensplanung und Zubereitung
- Lagerung und Abfallmanagement

Über die Tätigkeiten hinaus wurden folgende grundsätzliche Kenntnisse des Schiffsbetriebs vermittelt:

#### Grundsätzlicher Schiffsbetrieb

- Fatigue und Fatiguemanagement
- Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz einschließlich Erste Hilfe-Maßnahmen
- Gefahrenabwehr (ISPS)
- Kommunikation
- Umweltschutz und Energiemanagement

Sonstige Praktikumsinhalte (sofern zutreffen):

Datum, Ort, Unterschrift

Dear Master,

Dr \_\_\_\_\_ is currently on board your ship to perform the internship required to complete the professional development programme "Maritime Medicine" of the German Medical Association. The goal of this internship is to get to know all essential work places on board a ship, to gain robust insight into seamanship and experience the special challenges of a seafarer's work.

For the most part, the following is intended:

- accompanying crew members of the navigational, engineering and kitchen department during their daily routine, maintenance and control activities, manoeuvring (as far as possible with regard to safety)
- accompanying another crew member, if applicable (e.g. safety or security officer, environmental officer)

Dr \_\_\_\_\_ is expressly not intended to serve as active ship's doctor during his/her time on board, however, in case of need, he or she will, as a matter of course, assist with medical issues or emergencies.

We would kindly ask you to fill in and sign the attestation of the internship on board on the following page.

Course provider / competent medical association:

Attestation

Master:

Name of ship/IMO No:

Shipping company:

Time on board from/till:

Dr \_\_\_\_\_ has observed the following activities of ship operations on board

(Please tick off the appropriate items, not all items need to apply)

Ship operations deck

- bridge watch service
- mooring operations (tug/berth), anchoring
- pilot transfer

Ship operations engine room, watch service

- engineering watch service
- recording operational values in the ship's engine room
- bunkering, waste management
- Cargo handling and transfer technology
- cargo care (cargo watch)
- cargo transfer and securing cargo
- operating cargo and transfer arrangements
- stores and provisions acceptance

Ship safety regarding fire-fighting and rescue

(familiarization with/introduction to equipment)

- fire prevention and fire-fighting measures incl. maintenance and handling of fire protection equipment, fire-fighting devices and installations
- launching and retrieving life-saving appliances as well as handling and checking life-saving appliances and other rescue equipment
- conduct and measures in an emergency as well as care of injured persons incl. emergency preparedness acc. to Element 8 of the ISM Code

Ship operation technology, electrical engineering, control technology and electronics

(instruction)

- choice and use of construction, auxiliary and working materials
- operation of work and power machinery, devices and piping installations as well as electric machinery and installations

Maintenance – servicing, repairs, inspection

(instruction)

- maintenance of machines, installations and equipment
- disassembly, assembly, transport and repair of components, units and systems
- performance of preservation and paint jobs

Production engineering (metals)

- introduction to various ways of metalworking on board

Food preparation

- work techniques and use of appliances, machines and work equipment
- food safety and specific hygiene requirements
- food planning and preparation
- storage and waste management

In addition to the above-mentioned tasks, the following general knowledge and skills of shipboard operations have been imparted:

General shipboard operations

- fatigue and fatigue management
- occupational health and safety incl. first-aid measures
- security (ISPS)
- communications
- environment protection and energy management

Other topics covered during the internship (if applicable):

Date, Place, Signature